

Manuale utente dello scanner automatico FX1000

Aode Space Technology Co., Ltd. D03, blocco A. n. 973 Minzhi Avenue, distretto di Longhua, Shenzhen, Guangdong, Cina E-mail: support@anceltech.com Sito web: www.anceltech.com

Indice

- 1-Specifiche tecniche
- 2-KIT ACCESSORI STANDARD
- 3-Collegamento cavi per diagnosi a bordo
- 4-Definizione delle porte e chiavi
- 5-Definizione chiave FN (chiave funzionale 3 in 1)
- 6-Menu principale
- 7-Diagnosi-Selezione regionale
- 8-Diagnosi-Copertura dei veicoli
- 9-Diagnosi-Identificazione del veicolo
- 10-Diagnosi-Selezione unità di controllo
- 11-Diagnosi-Selezione funzionale
- 12-Diagnosi-Informazioni in ECU
- 13-Diagnosi-Lettura del codice di errore
- 14-Diagnosi-Cancella il codice di errore
- 15-Diagnosi-Flusso di dati
- 16-Diagnosi-Test dell'attuatore
- 17-Diagnosi-Funzioni speciali
- 18-Diagnosi-Funzione di servizio
- 19-Funzione OBDII
- 20-Impostazioni
- 21-Informazioni
- 22-FAQ
- 23-Accedi al sito web: http://www.anceltech.com
- 24-Installa FX-Serial Update Client
- 25-Connessione via cavo per aggiornamento software
- 26-Esegui il client di aggiornamento seriale FX
- 27-Effettua la registrazione per il primo utilizzo
- 28-Scarica l'ultimo pacchetto software
- 29-Aggiornamenti software
- 30-Garanzia

1 Specifiche tecniche

| 1 | Visualizzazione dello schermo | Colore 3,5 " | 2 | Dimensioni (LxWxH) | 24x16x11 cm |
|---|----------------------------------|--------------|---|---|-------------|
| 3 | Peso lordo | 0,8 kg | 4 | La piattaforma del sistema operativo | & Linux |
| 5 | Memoria delle carte | 16 grammi | 6 | Tensione di ingresso | DC 12V |

2

Pacchetto di accessori standard

| 1 | Borsa in nylon | 2 | Host FX1000 |
|---|---------------------------------|---|-------------|
| 3 | Cavo principale con OBDII-16 | 4 | Cavo USB |
| 5 | Manuale dell' utente | | |

3 Collegamento del cavo diagnostico di bordo



4 Definizione delle porte e delle chiavi



| 1 | Per il collegamento del cavo principale | 2 | Display a colori da 3,5 pollici |
|----|--|----|---------------------------------|
| 3 | Pulsante su | 4 | II pulsante OK |
| 5 | Il tasto destro del mouse | 6 | Pulsante in basso |
| 7 | Per alimentazione elettrica | 8 | Per inserimento scheda SD |
| 9 | Per il collegamento del cavo USB | 10 | Chiave FN |
| 11 | Il pulsante sinistro | 12 | Pulsante ESC |

4

Definizione del tasto FN (tasto funzione tre in uno)

FN #1 (Annullamento a selezione multipla)

Purante il processo diagnostico del veicolo, se è necessario selezionare più elementi, premere il tasto FN e verà selezionato l'elemento target. Premere di nuovo il tasto FN e la destinazione selezionata verrà annullata.

| Flusso di | | |
|--|------------------------|--|
| dati | | |
| IGN RUN STRART SW | # Apri # | |
| Interruttore di avvio dell'allineamento | # Chiudi il becco # | |
| Filtro dell'interruttore di avvio dell'accensione | # Chiudi il becco # | |
| √ Grado di vuoto della | 0,00 (in | |
| mappa | mercurio) | |
| A Magga Valt | 4.02 (Volt) | |

FN # 2 (Attiva e disattiva la tastiera) attiva la tastiera e inserisci le informazioni necessarie. Premi di nuovo il tasto FN e la tastiera verrà nascosta.

| | | | | In | put c | han | nel n | umb | er | | | | |
|---|-----|---|---|----|-------|-----|-------|-----|----|---|----|------|---|
| | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | | BACK | Ê |
| Q | W | Ε | R | T | Y | U | 1 | 0 | Ρ | | E | NTE | R |
| A | S | D | F | G | Н | J | К | L |) | | | UP | |
| Z | χ | С | ۷ | В | Ν | М | T. | • | 1 | _ | LE | DN | R |
| | abc | | | | | SPA | CE | | | | | | |

5

FN #3 (Tab tasto)

Durante il test speciale, premendo il tasto FN, è possibile passare da una zona all'altra.

| Relè di spegnime (ASD) | nto automatico |
|---|----------------|
| Spegnimento automatico (ASD) Stato di controllo del relè | |
| # Chiudi il becco # | F1 F1 |
| # Apri # | F2 F2 |
| Commuta e molla | F3 F3 |

Premere il tasto FN e l'area di visualizzazione verrà evidenziata come sopra. Premi i pulsanti su e giù per saperne di più.

| Relè di spegnimento automatico (ASD) | | | |
|---|---------|--|---------|
| Spegnimento a Stato di control | (ASD) | | |
| # Chiudi il becc | F1 F1 | | |
| # Apri # | F2 F2 | | |
| Commuta e mo | F3 F3 | | |
| | | | |
| Torna indietro. | F1 | | F2 F2 |

Premere il tasto FN e l'area funzionale è evidenziata come sopra. Premi i pulsanti sinistro e destro per avviare altri test.

Il menu principale



La diagnosi







| Αp | roposito di |
|----|-------------|
|----|-------------|

- La diagnosi Accesso al menu delle funzioni diagnostiche
- OBDII Accedi al menu delle funzioni OBDII
- Impostazioni Vai al menu Impostazioni di sistema
- A proposito di Accesso al menu Info



Selezione dell'area diagnostica









In cinese



L'Europa

Nota: sul dispositivo verrà visualizzata solo un'area.

Impostazioni

6

8 Diagnostica-Copertura del



Ford

Volkswagen

Nota: sul dispositivo verrà visualizzata solo una marca.

Si prega di notare che FX1000 è uno strumento diagnostico per auto specifico per il veicolo. Pertanto, supporta solo veicoli di gruppi automobilistici specifici, a seconda del software di marca automobilistica preinstallato. Per la versione vuotta della macchina, ti preghiamo di contattarci per installare il software del marchio auto di tua scelta.

Gli Americani Copertura del veicolo:

GM, Ford, Chrysler

- Gli asiatici Copertura del veicolo: Toyota, Lexus, Honda, Acura, Nissan, Infiniti, Hyundai, Kia, Mitsubishi,
- Cina Copertura del veicolo: BYD, Hania, CHEYR, Geely, GWM, Lifan, ecc.
- Lo europeo Copertura del veicolo: BMW, Mercedes, Citroen, Peugeot, Volvo, Land Rover, Jaguar,

9 Diagnosi-identificazione del

| Chrysler | | | |
|----------|-----------------------|--|--|
| 1 | Selezione automatica | | |
| 2 | Seleziona manualmente | | |
| 3 | Funzioni di servizio | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

1. Selezione automatica

Il sistema diagnostico è dotato della più recente funzione di scansione VIN automatica basata su VIN, che consente di riconoscere il veicolo CAN con un solo tocco, consentendo ai tecnici di rilevare rapidamente il veicolo, scansionando tutte le centraline diagnostiche presenti su ciascun veicolo ed eseguendo la diagnostica sul sistema selezionato.

2. Seleziona manualmente

Questa modalità di selezione del veicolo è guidata da menu; Puoi fare una serie di scelte e ogni scelta che fai passa alla schermata successiva. Il pulsante Indietro tornerà alla schermata precedente. I passaggi specifici possono variare a seconda del veicolo di manuterazione.

3. Funzioni di servizio

Questa sezione descrive le principali funzioni della manutenzione del veicolo.

10 Diagnostica-Selezione unità di controllo

| Unità di controllo | | | |
|--------------------|---|--|--|
| 1 | Modulo di controllo del gruppo propulsore | | |
| 2 | Modulo di controllo della trasmissione | | |
| 3 | Freno antibloccaggio | | |
| 4 | Freno di stazionamento elettrico | | |
| 5 | Controller del corpo | | |
| 6 | Servosterzo elettrico | | |

La schermata dell'unità di controllo mostra tutti i controller disponibili sul veicolo. I controller elencati nel menu non significano che siano stati installati sul veicolo.

Per selezionare il sistema da testare, è necessario scorrere con i tasti freccia per evidenziare l'unità di controllo nel menu e premere OK.

11 Diagnosi-Selezione delle funzioni

| Modulo di controllo del gruppo propulsore | | | |
|---|------------------------------|--|--|
| 1 | Informazione in ECU | | |
| 2 | Leggi il codice di errore | | |
| 3 | Cancella il codice di errore | | |
| 4 | Leggi il flusso di dati | | |
| 5 | Test dell'attuatore | | |
| 6 | Caratteristiche speciali | | |

Il sistema di controllo richiesto per il test è posizionato manualmente attraverso una serie di selezioni. Seguendo il driver del menu ed effettuando la selezione corretta, l'applicazione guida l'utente al menu delle funzioni diagnostiche corretto in base alla selezione.

Le opzioni di menu delle funzioni sono leggermente diverse per i diversi veicoli. Il menu delle funzioni può includere:

1. Informazioni sull'ECU-Fornire informazioni dettagliate sull'ECU recuperate. Una schermata informativa si apre quando si seleziona.

2. Read fault code-Visualizza i dettagli dei record del codice diagnostico recuperati dal modulo di controllo del veicolo.

- Cancella il codice di errore: cancella i record del codice diagnostico dei guasti e altri dati dall'unità di controllo elettronica del veicolo di prova.
- Leggi il flusso di dati-Recupera e visualizza il flusso di dati e i parametri dall'unità di controllo elettronica del veicolo.

5. Test dell'attuatore: fornisce test specifici del sottosistema e dei componenti. Questa selezione può apparire come attuatore, test dell'attuatore o test funzionale, ecc. Le opzioni di test variano a seconda del produttore e del modello.

 Funzione speciale: esegue vari adattamenti dei componenti, consentendo di ricalibrare o configurare determinati componenti dopo riparazioni o sostituzioni.

12 Diagnostica-Informazioni ECU

| Unità di controllo | | | |
|---------------------|-------------------------|--|--|
| Variazione annuale | 2010.00 | | |
| Numero di parte ECU | 68045613AE | | |
| Stile del corpo | Il carro della Stazione | | |
| Linea del veicolo | RT | | |
| VIN-Originale | 2D4RN4DE0AR | | |
| | | | |

Questa funzione recupera e visualizza informazioni specifiche dell'unità di controllo testata, inclusi tipo di unità, numero di versione e altre specifiche.

La schermata delle informazioni sul prototipo viene visualizzata come sopra.

13 Diagnostica-lettura del codice di errore

| | Elenco dei codici di errore |
|--------|--|
| P 0522 | Sensore di pressione dell'olio motore |
| U0141 | Comunicazione bassa con IPM (FCM/TIPM) [Attività] |
| P0685 | Circuito ASD/Master [Attività] |
| P0627 | Circuito di controllo della pompa del carburante/Apri |

Questa funzione recupera e visualizza il codice diagnostico dei guasti nel sistema di controllo del veicolo. La schermata dell'elenco dei codici di errore varia a seconda del veicolo di prova.

Su alcuni veicoli, è anche possibile recuperare i dati di blocco per la visualizzazione. La schermata del codice di lettura di esempio viene visualizzata come sopra.

14 Diagnosi-Cancella il codice di errore



Dopo aver letto il codice recuperato ed eseguito le riparazioni appropriate del veicolo, utilizzare questa funzione per cancellare il codice di errore.

15

Diagnostica-flusso di dati

| Flusso di dat | i |
|--|------------------------------|
| Fuel off corrente | Aishida |
| SKIM VRA chiave non valida ricevuta registrazione errata | II falso |
| NGC dovrebbe chiudere il carburante | Accensione del carburante |
| SKIM VATA COMPLETA Interruttore di avvio del funzionamento IGN | Accendere |

Quando questa funzione è selezionata, sullo schermo viene visualizzato un elenco di dati per il modulo selezionato. Gii elementi disponibili dell'unità di controllo selezionata variano da veicolo a veicolo. I parametri verranno visualizzati nell'ordine in cui vengono trasmessi i moduli di controllo del motore. Pertanto, è possibile cambiare tra i veicoli.

16 Test diagnostico-attuatore

| | Test dell'attuatore |
|---|----------------------------------|
| 1 | Iniettore # 1 stato di controllo |
| 2 | Iniettore # 2 stato di controllo |
| 3 | Iniettore # 3 stato di controllo |
| 4 | Iniettore # 4 stato di controllo |
| 5 | Iniettore # 5 stato di controllo |
| 6 | Iniettore # 6 stato di controllo |

La funzione di test dell'attuatore viene utilizzata per accedere ai sottosistemi specifici del veicolo e ai test dei componenti. I test disponibili variano a seconda del produttore, dell'anno e del modello e solo i test disponibili sono visualizzati nel menu.

Durante il test attivo, il rivelatore emette un comando all'unità di controllo elettronica per pilotare l'attuatore.

Questo test determina l'integrità del sistema o della parte leggendo i dati della centralina del motore o monitorando il funzionamento dell'attuatore, come la commutazione di solenoidi, relè o interruttori tra due stati operativi.

17 Diagnostica-funzioni speciali

| | Caratteristiche speciali |
|---|---|
| 1 | Impara ETC |
| 2 | Motore |
| 3 | Manovella a camma |
| 4 | Cancella le righe delle variabili apprese |
| 5 | Controlla il contachilometri PCM |
| 6 | |

Queste funzioni eseguono una varietà di adattamenti dei componenti, consentendo di ricalibrare o configurare determinati componenti dopo riparazioni o sostituzioni.

18 Funzione di servizio diagnostico

Servizio di ripristino dell'olio

Questa funzione consente di eseguire un ripristino del sistema di vita dell'olio motore, che calcola gli intervalli di cambio della vita dell'olio opzionali in base alle condizioni di guida e al clima del veicolo. Il promemoria della durata dell'olio deve essere ripristinato ad ogni cambio di olio, in modo che il sistema possa calcolare l'ora del prossimo cambio di olio.

Manutenzione del freno di stazionamento elettrico (EPB)

Questa funzione ha una varietà di usi per mantenere in modo sicuro ed efficace il sistema frenante elettronico. Le applicazioni includono la disattivazione e l'attivazione dei sistemi di controllo dei freni, il controllo ausiliario del liquido dei freni, l'apertura e la chiusura delle pastiglie dei freni e l'installazione dei freni dopo la sostituzione dei dischi o delle pastiglie dei freni, ecc.

Servizio di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS)

Con questa funzione, è possibile trovare rapidamente l'ID del sensore del pneumatico dall'unità di controllo elettronica del veicolo ed eseguire la programmazione TPMS e le procedure di ripristino dopo la sostituzione del sensore del pneumatico.

Servizio ABS/SRS

Con questa funzione, è possibile eseguire vari test bidirezionali per verificare le condizioni operative del sistema frenante antibloccaggio e del sistema di ritenuta ausiliario, come scarico automatico ABS, il test del motore della pompa SRS e il controllo delle informazioni sul modulo, e.c.

Manutenzione del sensore dell'angolo di sterzata (SAS)

Questa funzione di manutenzione consente di eseguire la calibrazione del sensore dell'angolo di sterzata, che memorizza permanentemente la posizione attuale del volante come posizione diritta nel sensore dell'angolo di sterzata EEPROM. Una volta completata correttamente la calibrazione, la memoria di errore del sensore dell'angolo di sterzata viene automaticamente cancellata.

Servizio di rigenerazione DPF

La funzione di manutenzione del filtro antiparticolato diesel esegue una procedura di rigenerazione, ovvero un'operazione di pulizia DFF, che rimuove il blocco attraverso la combustione continua del particolato catturato nel filtro DFF. Se la luce DFF sul veicolo si accende e si completa con successo un ciclo di rigenerazione DFF, si noterà che la luce DFF si spegne automaticamente.

19 Funzione OBDII

| | Test OBD2 |
|-----|--------------------------------------|
| [1] | Leggi il codice di errore corrente |
| [2] | Cancella il codice di errore |
| [3] | Leggi i dati correnti |
| [4] | Leggi il codice di errore in sospeso |
| [5] | Leggi i dati del frame congelati |
| [6] | Preparare il test |
| [7] | Test del sensore di ossigeno |
| [8] | Leggi le informazioni di sistema |

Questa sezione descrive le varie funzioni di ciascuna opzione diagnostica:

1. Il codice memorizzato è l'attuale codice diagnostico relativo alle emissioni del modulo di controllo del motore del veicolo. I codici OBD IVEOBD hanno una priorità in base alla gravità delle emissioni, mentre i codici ad alta priorità sostituiscono i codici a bassa priorità. La priorità del codice determina il processo di illuminazione e cancellazione del codice del MIL. I produttori ordinano i codici in modo diverso, quindi si aspetano di vedere differenze tra i produttori.

2.Questa opzione viene utilizzata per cancellare tutti i dati diagnostici relativi alle emissioni nel modulo di controllo del motore del veicolo, come i codici diagnostici di guasto, i dati del telaio congelato e i dati di miglioramento specifici del costruttore, e per ripristinare lo stato del monitor di stato di preparazione I/M di tutti i moduli di controllo del motore del veicolo. Quando l'opzione "Cancella codice" è selezionata, viene visualizzata una schermata di conferma per prevenire la perdita accidentale di dati. Seleziona "Si" per continuare e seleziona "No" per uscire.

3.Questa funzione visualizza i dati PID in tempo reale dalla ECU. I dati visualizzati includono ingressi e uscite analogici, ingressi e uscite digitali e informazioni sullo stato del sistema trasmesse sul flusso di dati del veicolo.

4. Questi codici sono stati generati durante l'ultimo ciclo di guida, ma sono necessari due o più cicli di guida consecutivi pirma di impostare effettivamente il codice diagnostico del guasti. Lo scopo previsto di questo servizio è di assistere i tecnici di manutenzione anticipando o visualizzando le differenze tra i diversi produttori dopo la riparazione del veicolo e dopo aver eliminato le informazioni diagnostiche.

5. In genere, il frame memorizzato è l'ultimo codice diagnostico che si è verificato. Alcuni codici diagnostici di guasto che hanno un impatto maggiore sulle emissioni dei veicoli hanno una priorità più alta è il DTC che mantiene il record di frame congelato. I dati del frame congelato includono una "istantanea" dei valori dei parametri chiave quando si imposta il codice diagnostico dei guasti.

6. Questa funzione viene utilizzata per verificare la prontezza del sistema di monitoraggio. Si tratta di una funzione eccellente prima di verificare la conformità dei veicoli alle norme nazionali in materia di emissioni. Selezionare I/M Pronto per visualizzare un sottomenu con due opzioni.

7. Utilizzare questa opzione per visualizzare i risultati del test del monitor di bordo. Questi test sono molto utili dopo aver riparato o rimosso la memoria del modulo di controllo del veicolo.

 Questa opzione visualizza il numero di identificazione del veicolo (VIN), l'identificazione di calibrazione e il numero di verifica della calibrazione (VIN) e altre informazioni sul veicolo di prova.

| • | gπ βm² | ٢ | | |
|-----------|--------------------|-------------------|---------------|---------|
| La lingua | Le unità di misura | Веер | | |
| Ň | | Ŷ | | |
| Test LCD | Registrazione | Test delle chiavi | | |
| Spanish | Hungarian | Russian | C* Turkish | Polish |
| Spagnolo | Ungherese | Russo | Turco | Polacco |

20 Impostazioni

| Lingua | Visualizza un menu delle funzioni multilingue.Disponibile in 9 lingue. Carica solo lingua inglese prima della consegna |
|---------------|---|
| Unità | Visualizza il menu delle impostazioni dell'unità.Unità metriche e imperiali. Premere OK per salvare la selezione delle impostazioni dell'unità. |
| Веер | Mostra il menu delle impostazioni del segnale acustico. Il beep include: acceso e spento. Premere OK per salvare la selezione delle impostazioni del segnale acustico. |
| Registrazione | Visualizza il menu delle impostazioni del registro. I registri includono: acceso e spento. Premere OK per salvare la selezione delle impostazioni. Questa funzione consente di registrare i dati durante le prove automobilistiche. |
| Test chiave | Visualizza il menu delle funzioni dei pulsanti. Premere il tasto FN per 2 secondi per uscire dal test del pulsante. |
| Test LCD | Visualizza il menu delle funzioni di test LCD. Premere ESC per uscire dal test LCD. |

21 A proposito di

ANCEL

Product Serial Number: FX3001001 Password di registrazione: 4PERRFFA Versione firmware: 8001.8003 Versione Software di sistema: 5.53 Copyright © 2018 OBDSPACE CO. LTD Tutti i diritti riservati

A proposito di Visualizza le informazioni sul sistema della macchina. Le informazioni di sistema includono: password di registrazione, versione del firmware, versione del software di sistema, informazioni sulla sociatà

22 FAQ-Domande frequenti

Perché il client FX Series Update non può essere installato correttamente?

Windows 7, 8, 10 è supportato solo.

Assicurati di spegnere il software antivirus.

Perché non riesco a leggere il numero di serie durante l'aggiornamento?

Il numero seriale non può essere letto in modalità USB. Collegare il dispositivo al veicolo per leggere il numero di serie.

Perché non riesco a scaricare il pacchetto tramite il client di aggiornamento?

Controlla le seguenti impostazioni:

- 1- Si è connesso al PC tramite USB?
- 2- Hai installato la parete antivirus?

Nota: Si consiglia vivamente di disattivare il software antivirus durante l'aggiornamento.

Perché lo scanner automatico non è acceso?

Se lo scanner automatico non funziona correttamente o non funziona correttamente, verificare la connessione seguendo le istruzioni di seguito:

1- Verificare che il connettore sia inserito correttamente

nella presa.

- 2- Controllare che il pin DLC sia piegato o rotto.
- 3- Pulire i pin DLC se necessario.
- 4- Aggiornamento del software.

Login al sito 23 https://www.anceltech.com/suppor t/download



Installa il client di aggiornamento FX-







Esegui il client di aggiornamento FX-Serial











| ANCEL | | | Update Selected | Update All |
|-------|------------------------------|---|-----------------|------------|
| | * ALFA Later Vesier 11 | ALFA 1.1 2017-7-02-21 V1.7 The suffware card diagnost the distribu- central system of Alfa States | 2.41 MB | Download |
| | All FORD Lated Version 11 | AM FORD 1.1 2017-7-82-17 V1.1 Incursus Reactore reliable that Include Ford, Lincoln and Westury | 2.44 MB | Download |
| | AUDI Lated Version 1.3 | AUDI 1.12 2017-7-02-17 Y1.12 This remains an diagnose ADD up to 2013 Including duals, 81 And 83 And 84 And A5 And 70 And 84 And 84 And Tambrook | 5.37 MB | Download |

29 Aggiornamento del software



19

30 Garanzia

12-mesi di garanzia limitata

ANCEL Corp. (la società) assicura all'acquirente al dettaglio originale di questo scanner automatico ANCEL FX-1000, Se il prodotto o una qualsiasi delle sue parti sono in normali condizioni di utilizzo e consumo da parte del consumatore, la presenza di difetti di materiale o di processo che provochino il guasto del prodotto entro dodici (12) mesi dalla data di consegna sarà riparata o sostituita (con parti nuove o ricostruite) a seconda della scelta della nostra azienda, previa prova di acquisto, senza costi di parti o di mandoppera direttamente correlati al difetto.

La società non è responsabile per eventuali danni collaterali o consequenziali causati dall'uso, dall'uso improprio o dall'installazione di scanner automatici. Alcuni stati non consentono restrizioni sulla durata della garanzia implicita, pertanto le restrizioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente.

Questa garanzia non si applica a:

- A) Uso o condizioni anomali, incidenti, manipolazione impropria, negligenza, alterazioni non autorizzate, uso improprio, installazione o riparazione improprie o conservazione impropria; Prodotti i cui numeri di serie meccanici o elettronici sono stati rimossi, alterati o difettosi:
- C) Danni causati dall'esposizione a temperature eccessive o condizioni ambientali estreme:
- D) Danni causati dalla connessione o dall'uso di accessori o altri prodotti non approvati o autorizzati dalla società;
- Difettosità di elementi estetici, decorativi, decorativi o strutturali quali cornici e parti non operative;
- F) Prodotti danneggiati a causa di cause esterne come incendio, sporco, sabbia, perdite di batterie, fusibili fusibili, furti o qualsiasi uso improprio di energia elettrica.

Importante: tutto il contenuto del prodotto può essere rimosso durante il processo di riparazione. È necessario creare una copia di backup di qualsiasi contenuto del prodotto prima di consegnare il prodotto proforire un servizio di garanzia.